

VISTULA

THE QUEEN OF RIVERS

*Książkę tę dedykujemy tym wszystkim, którzy w Polsce
i poza jej granicami walczyli o ochronę przyrody Wisły.*

*We dedicate this book to all those who fought for the conservation
of the Vistula River in Poland and abroad.*

ARTUR TABOR

WISŁA

KRÓLOWA RZEK



W miejscach wolnych od lodu gromadzą się zimujące łabędzie nieme (s. 34–35)
Wintering Mute Swans flock to ice-free surfaces on the Vistula (p. 34–35)





Zimorodek ze zdobyczą
Kingfisher with its prey

Wisła w zimowych kolorach.
The Vistula Rivers takes on winter colours





Wiosenny poranek nad Wisłą (s. 94–97)
Spring morning on the Vistula (p. 94–97)





Rybitwa rzeczna z pisklętami
Common Tern with its chicks



Rybitwy bronią otoczenia swojego gniazda przed intruzami. Ta rybitwa rzeczna przypuszczalnie usuwa ze swojego terytorium obce pisklę
The Common Tern defends its nesting territory against intruders. This tern is probably removing a strange chick from its territory



Najstarsza łódka z żaglem nad Wisłą w Wałowicach. Ten żagiel mógłby dużo opowiedzieć (s. 152–153)
The oldest sailing punt on the Vistula River, found in the village of Wałowice. This sail could tell many a story (p. 152–153)







Polujące kormorany i czapla biała – przybysz z Południa
Hunting Cormorants and Great White Egrets – guests from the South



Wiślane łachy
The Vistula's sandy islands